



教學計劃表 Syllabus

| | | | | | |
|---|---|-----------------------------|---------------------------------|--|------------|
| 課程名稱(中文) Course Name in Chinese | 雙語教材教法 | | 學年/學期 Academic Year/Semester | 113/1 | |
| 課程名稱(英文) Course Name in English | Bilingual Teaching Methods | | | | |
| 科目代碼 Course Code | CBTH00020 | 系級 Department & Year | 師培 | 開課單位 Course-Offering Department | 雙語教學師資培育課程 |
| 修別 Type | 必修 Required | 學分數/時間 Credit(s)/Hour(s) | 2.0/2.0 | | |
| 授課教師 Instructor | /嚴愛群 | | | | |
| 先修課程 Prerequisite | | | | | |
| 課程描述 Course Description | | | | | |
| <p>This course is to provide a brief overview of the international literature relating to teaching and pedagogical methods in the context of bilingual education and bilingual classrooms, relating those practices to the education context in Taiwan. Also, it will be a useful reference resource for pre-service teachers as they go about planning their lessons with a view to enriching and/or developing the bilingual classes. The students will</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. understand the basic issues of bilingual education 2. understand and discuss different definitions of bilingualism 3. explore and evaluate different methods of 'measuring' bilingualism 4. understand the basics of how bilinguals learn and use their languages in different situations 5. understand cognitive differences and similarities between bilinguals and monolinguals | | | | | |
| 課程目標 Course Objectives | | | | | |
| <p>To understand the basic issues of bilingual education To understand and discuss different definitions of bilingualism To explore and evaluate different methods of 'measuring' bilingualism To understand the basics of how bilinguals learn and use their languages in different situations To understand cognitive differences and similarities between bilinguals and monolinguals</p> | | | | | |
| 院基本素養與核心能力 College Basic Learning Outcomes | | | | 課程目標與院基本素養與核心能力 Correlation between Course Objectives and Basic Learning Outcomes | |
| A | 具備關懷與熱忱教育理念與實務應用的素養 Students embrace concepts of caring and enthusiastic educational which they can apply in practice. | | | ● | |
| B | 具備發展學習者需求課程及多元適性評量的素養 Students can develop curricula and multiple adaptive assessment types to meet learners' needs. | | | ● | |
| C | 具備建立正向學習與適性輔導的素養 Students are able to establish positive learning and engage in adaptive counseling. | | | ● | |
| D | 具備並認同實踐教師專業倫理的素養 Students can both recognize and practice teacher professional ethics. | | | ● | |
| E | 具備科技創新、跨域視野、社會責任、終身學習的素養 Students engage in technological innovation, interdisciplinarity, social responsibility, and lifelong learning. | | | ● | |
| 圖示說明 Illustration : ● 高度相關 Highly correlated ○ 中度相關 Moderately correlated | | | | | |
| 授課進度表 Teaching Schedule & Content | | | | | |
| 週次 Week | 內容 Subject/Topics | | | 備註 Remarks | |
| 1 | What does bilingual mean? | | | | |

| | | |
|----|---|--|
| 2 | Bilingual classes of Hakka, Indigenous, Taiwanese and English | |
| 3 | Content English 1 (Curriculum Guidelines of 12-Year Basic Education) Core Concepts | |
| 4 | Content English 2 (Curriculum Guidelines of 12-Year Basic Education) Action Verbs | |
| 5 | Translanguaging in the classroom, Content English & Classroom English | |
| 6 | 期中考試週 Midterm Exam | |
| 7 | Bilingual in Practice 1 (Core Concepts and Content English: Music & Studies) | |
| 8 | Bilingual in Practice 2 (Core Concepts and Content English: Health Education) | |
| 9 | Bilingual in Practice 3 (Core Concepts and Content English: Social Science) | |
| 10 | Bilingual in Practice 4 (Action Verbs: Music & Studies) | |
| 11 | Bilingual in Practice 5 (Action Verbs: Health Education) | |
| 12 | Bilingual in Practice 6 (Action Verbs: Social Science) | |
| 13 | Bilingual in Practice 7 (說課及議課: Music & Studies) | |
| 14 | Bilingual in Practice 8 (說課及議課: Health Education) | |
| 15 | Bilingual in Practice 9 (說課及議課: Social Science) | |
| 16 | 期末考試週 Final Exam | |
| 17 | 期末報告繳交 | |
| 18 | 自學週 | |

教學策略 Teaching Strategies

- 課堂講授 Lecture
 分組討論 Group Discussion
 參觀實習 Field Trip
- 其他 Miscellaneous:

教學創新自評 Teaching Self-Evaluation

創新教學 (Innovative Teaching)

- 問題導向學習 (PBL)
 團體合作學習 (TBL)
 解決導向學習 (SBL)
- 翻轉教室 Flipped Classroom
 磨課師 Moocs

社會責任 (Social Responsibility)

- 在地實踐 Community Practice
 產學合作 Industry-Academia Cooperation

跨域合作 (Transdisciplinary Projects)

- 跨界教學 Transdisciplinary Teaching
 跨院系教學 Inter-collegiate Teaching

- 業師合授 Courses Co-taught with Industry Practitioners

其它 other:

學期成績計算及多元評量方式 Grading & Assessments

| 配分項目 Items | 配分比例 Percentage | 多元評量方式 Assessments | | | | | | | |
|----------------------------------|--------------------|--------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----|
| | | 測驗 會考 | 實作 觀察 | 口頭 發表 | 專題 研究 | 創作 展演 | 卷宗 評量 | 證照 檢定 | 其他 |
| 平時成績 General Performance | 40% | | ✓ | ✓ | | | | | |
| 期中考成績 Midterm Exam | 10% | | ✓ | ✓ | ✓ | | | | |
| 期末考成績 Final Exam | 10% | | ✓ | ✓ | ✓ | | | | |
| 作業成績 Homework and/or Assignments | 25% | | ✓ | ✓ | | | | | |
| 其他 Miscellaneous (課堂紀錄) | 15% | | ✓ | ✓ | | | | | |

評量方式補充說明

Grading & Assessments Supplemental instructions

教科書與參考書目 (書名、作者、書局、代理商、說明)

Textbook & Other References (Title, Author, Publisher, Agents, Remarks, etc.)

自編

課程教材網址(含線上教學資訊, 教師個人網址請列位於本校內之網址)

Teaching Aids & Teacher's Website(Including online teaching information.

Personal website can be listed here.)

<https://elearn4.ndhu.edu.tw/moodle/course/view.php?id=8177>

其他補充說明 (Supplemental instructions)